

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque W O R M S E R	Type A R A 1200	Fiche d'homologation n° CH <u>5420 02</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION <u>"ARA 1200" sur plaquette du constructeur, à l'arrière à gauche à côté crochet d'attelage</u>			
<u>"ARA" en préfixe du No de chassis</u>			
Numéro du châssis frappé <u>à l'arrière, à gauche en haut sur cadre du châssis + sur plaq.constr.</u>			
Signe d'identification du moteur frappé <u>"LDA 90/2" à gauche sur carter de la turbine à air, plaq.rivée</u>			
Constructeur <u>J. WORMSER AG, Kloten</u>		Importateur _____	
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>ttes roues</u>		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>S, roues arr.</u> Assistance _____		Marque <u>LOMBARDINI</u> Carbur. <u>diesel</u>	
Frein de service <u>hydraulique, à expansion interne</u>		Type <u>LDA 90/2</u>	
Frein auxiliaire <u>méc., exp.int.tringle</u> Ralentisseur _____		Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>2</u>	
Frein stationn ^t . <u>câble, s.roues AV</u> Frein pr.rem. _____		Alésage <u>90</u> Course <u>90</u>	
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>4</u>		Cylindr. <u>1144</u> cm ³ CV-Impt <u>5,82</u>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>*)</u> km/h		CV-puiss. <u>18</u> (DIN) à <u>2600</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>benne basculante</u> Nombre portes _____		Refroidissement <u>air</u>	
_____ Tolt ouvert _____		Bruit <u>85</u> dB (B) à <u>2600</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milleu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit <u>1 pot 500x120 Ø</u> sortie: à l'arrière droit	
DIMENSIONS		POIDS	
Vole AV <u>1380</u> AR <u>1380</u>		Avant <u>615</u> Milleu <u>-</u> Arrière <u>975</u> TOTAL <u>1590</u>	
Diam. braquage G <u>7,8</u> DR <u>8,0</u>		A vide _____	
Empattement <u>1730</u> / (_____ / _____)		Charge utile _____	
Dimensions ext. _____		Poids total _____	
Dimensions int. _____		Garantie fabr. <u>2500</u> _____	
Longueur <u>3130</u> _____		Dimens. pneus <u>10-15AV=8 Ply / AR= 6 Ply</u>	
Largeur <u>1710</u> _____		Charge p. essieu <u>3000</u> (<u>3,5 atü</u>) <u>2600</u> (<u>3,0 atü</u>)	
Hauteur <u>1600</u> _____		de l'ensemble _____	
Porte à faux AV <u>670</u> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
AR <u>730</u> _____			
lat. _____			

EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ NF 100 Feux de position 2/av.f.code
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 94 (dB B)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/HELLA A 4327 Catadioptrés 2/sép. Ø75 rg
 Feux stop 2/séparés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/gauche comb. Plaque forme haute/longue XXXXXX
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. _____
 AV _____ latér. _____ AR _____
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail
 Marque & type WORMSER ARA 1200
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 5420 02
 Forme de la carr. benne basculante
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 1 (1 avant)
 Poids à vide 1590 Carburant diesel
 CV 5,82
 Charge utile _____ Cylindrée 1144 cm³
 Poids total 1590 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Vitesse maximal : 20 km/h à 2600 t/min au moteur

Plombage : 1 plomb sur vis de butée plein gaz

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 2.4.68 / 4.9.68

La commission d'expertise

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque W O R M S E R	Type A R A 1200	Fiche d'homologation n° CH <u>5420 02</u>
---	-------------------------	--------------------	--

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 13.1.1970 - Gw (Expertise de contrôle à Kloten)

Genre du véhicule : Comme chariot à moteur, voir FH CH 4420 02.

Vitesse maximum : 23.7 km/h à 2900 t/min au moteur

Bruit : 83 dB/A à 2900 t/min.

Equipement : Hauteur des feux admise pour raisons techniques.

Avertisseur : Niveau sonore 82 dB/A

Feux arr. : 2/combinés

Feux stop : 2/combinés

Indic. de direction : 4/séparés, av. témoin AV = jaune AR = jaune

Cale d'arrêt : 1/ 280 x 140 x 160 mm